

【ポルトガル語】
2021.9.17

Aos senhores responsáveis

Tsu-shi Kyōiku I i n k a i
津市教育委員会 Secretaria de educação de Tsu

Medias que a escola tomara a partir do dia 27 do mes 9. (Favor)

Favor tomar as medidas de prevenção contra doenças infecciosas em casa. Obedeça o seguintes itens abaixo.

Nota

1. Verifique em casa, a temperatura corporal e se não há sintomas de gripe todas as manhãs. (Os membros da família também devem verificar seu estado de saúde.)
KENKOU KANSATSU C A R D
Preencha o "健康観察カード- Cartão de observação " que a criança deverá levar todos os dias a escola.
2. Se a criança e/ou membro da família apresentar sintomas de gripe, como febre, tosse e moleza no corpo, não deverá ir a escola. Se apresentar algum sintoma diferente do cotidiano, deverá ficar em repouso em casa.
3. Comunique a escola e/ou jardim de infância, caso a criança tiver que fazer o exame PCR e/ou for identificado que teve contato direto com pessoa infectada e deverá ficar de repouso em casa com a indicação do HOKENJO 保健所- centro de saúde pública .
A criança deve ficar em casa até a data que o HOKENJO 保健所- centro de saúde pública estabelecer.
4. Comunique a escola e/ou jardim de infância, caso o membro da família for fazer o exame PCR.
A criança deverá ficar em casa, até o membro da família receber o resultado do exame PCR.
5. Comunique a escola e/ou jardim de infância, caso o membro da família for identificado que teve contato direto com pessoa infectada e deverá permanecer em casa com a indicação do HOKENJO 保健所- centro de saúde pública .
Durante o período em que o membro da família deverá ficar em casa, a criança também deverá permanecer em casa.

6. Comunique a escola e/ou jardim de infancia, caso a crianca e/ou membro da familia ao fazer o exame for diagnosticado com covid-19.
7. **A partir do dia 27/09 as atividades escolares voltam ao normal.**
8. O retorno da atividade do clube sera feito, caso a declaracao do estado de emergencia or cancelada.